



R1

Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

1. Reporting

Name of the workshop participant	Irena Pavlović
Institution	Srednja škola Čazma (High school Čazma)
E-mail address	irena.phd@gmail.com
Title of ECML project	Developing language awareness in subject classes
ECML project website	http://www.ecml.at/languageinsubjects
Date of the event	November 16- 17, 2017
Brief summary of the content of the workshop	<p>The workshop presented the results of the project so far and the two main tools for subject teachers: practical procedures to help teachers identify their learners' language needs and samples of language supportive teaching materials and different scaffolding techniques and for 12/13 and 15/16-year-old learners in different subjects with special emphasis put on mathematics (and science in general) and history.</p> <p>Working in groups, the participants focused on specific set of materials to come up with even more language supportive teaching materials and scaffolding techniques.</p>
What did you find particularly useful?	The materials prepared by the project team – especially the descriptors.
How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?	I will help subject teachers come up with methods and techniques to better respond to linguistic diversity in their classrooms and include linguistic aims in teaching.
How will you further contribute to the project?	By continuing working on the sets of materials we got during the workshop.
How do you plan to disseminate the project? <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other 	By conducting workshops and presenting the project to my colleagues in the school where I teach, and to groups of subject teachers throughout the county. I will try to co-author an article to be published in a professional journal for teachers of mathematics.

2. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

Projekt „Razvoj svijesti o jeziku u pojedinim predmetima“ jedan je od projekata koje Europski centar za moderne jezike provodi u periodu od 2016. do 2019. godine, u periodu posvećenom jezicima kao okosnici učenja i usvajanja novih znanja. Projekt polazi od ideje da je za uspjeh u učenju neophodno dobro poznavanje jezika koji se uglavnom razlikuje od jezika kakav se koristi u svakodnevnoj komunikaciji tj. neakademsom okruženju. Cilj projekta je predmetnim nastavnicima osigurati resurse potrebne za prepoznavanje lingvističkih potreba svojih učenika te za osiguravanje upravo onih oblika podrške koji su im najpotrebniji. U sklopu projekta se razvijaju dva glavna alata: zbir praktičnih procedura koje će omogućiti predmetnim nastavnicima precizno određivanje razine jezika koja je nužna za uspješno svladavanje sadržaja pojedinog predmeta te primjere nastavnih materijala koji se mogu koristiti kao pomoć za usvajanje jezika. Materijali su prvenstveno namijenjeni nastavnicima matematike, prirodnih predmeta i povijesti koji poučavaju u višim razredima osnovne škole, a obuhvaćaju primjere metoda za pružanje podrške učenicima s nedovoljnim poznavanjem jezika. Detaljne informacije o projektu mogu se pronaći na mrežnim stranicama ECML-a, preko poveznice <http://www.ecml.at/languageinsubjects>, gdje su dostupni i postojeći resursi od kojih je posebno relevantna publikacija iz projekta provedenog od 2012. do 2015. godine u kojoj su definirane minimalne razine znanja jezika (povezane sa ZEROJ-em) za matematiku i povijest tj. građanski odgoj.